

Contents

Introduction

Doris Reisinger, Christof Mandry, Sabine Andresen 7

Witnesses to Jim Crow's Violence

Steven A. Reich 17

Ethical Issues in Qualitative Research

Trauma Survivors Telling Their Stories for Research Purposes

Monika Bobbert 39

"... and one must be silent about all these misdeeds."

Narratives of violence against civilians

in German-written accounts of Austro-Hungarian soldiers of World War One

Lisa Kirchner 73

Ink Painting and Woodblock Printing

Narrating Violence through the Brush Stroke

Victoria Lupascu 97

Judgement of God, Inadequate Adaptation, or Simply Menopause?

Collectivization Traumas behind Psychiatric Diagnoses in Hungary
(1959–1961)

Gábor Csikós 123

Traumatic Memory

Literary Style and the Dynamics of Reading *Human Acts* by Han Kang

Janet Handley 149

Language and Trauma

Representations of Narcissistic Abuse on a Survivor Podcast
Morana Lukač 175

Narratives of Violence in addressing Human Rights Violations

A Plea for an Ethics of Translation in Refugee Mental Health
David Keller 199

Contributors 221